



AIRWEDGE®

Posizionatore Prodotti Regolabile

Manuale d'Uso

INDICE

Simboli.....	2
Uso previsto e precauzioni	2
Identificazione della Parte	
– AirWedge™ Posizionatore Prodotti Regolabile	3
Identificazione della parte – Alimentatore d'aria HT-Air®	3
Funzioni della tastiera HT-Air®	3
Istruzioni per l'uso	4
Specifiche del prodotto/Accessori richiesti.....	4
Pulizia e manutenzione preventiva	5
Dichiarazione di garanzia	6
Restituzioni e riparazioni	7

Simboli



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CON
LE DIRETTIVE SUI DISPOSITIVI MEDICI

Uso previsto e precauzioni

USO PREVISTO

Il dispositivo di posizionamento regolabile AirWedge® viene utilizzato per sollevare e posizionare pneumaticamente la testa e il torace di un paziente che si trova in posizione supina senza sollevamento manuale. Può anche essere usato per alzare gambe, piedi, ecc.

ISTRUZIONI PER L'USO

Pazienti che non sono in grado di posizionarsi per le procedure o per la cura generale del paziente

CONTROINDICAZIONI

Pazienti con fratture toraciche, cervicali o lombari che sono considerati instabili

AMBIENTI SANITARI PREVISTI

Ospedali, strutture di assistenza a lungo termine

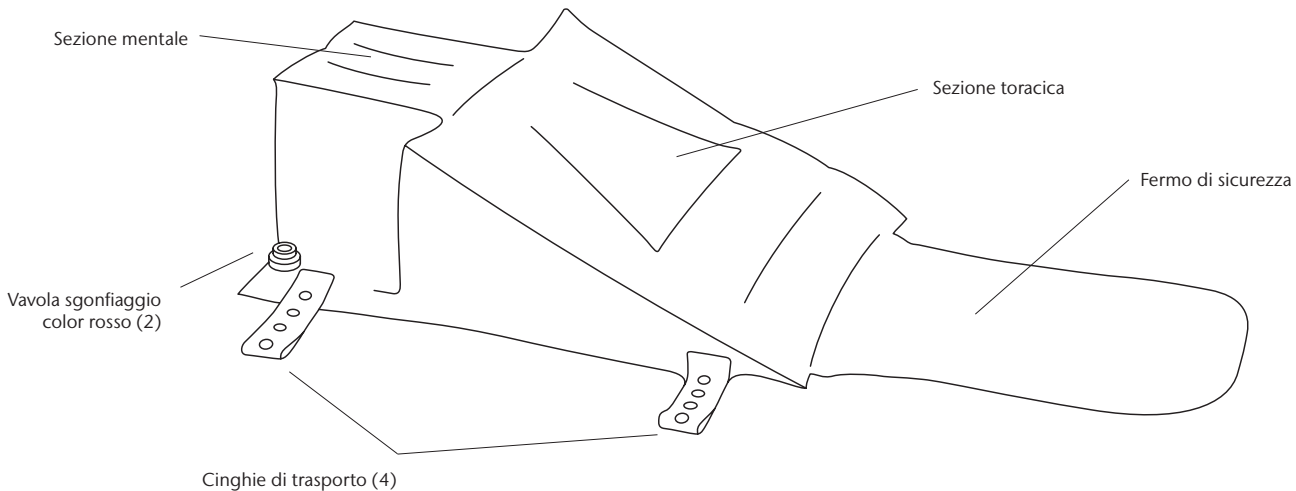
PRECAUZIONI – AIRWEDGE

- Assicurarsi che AirWedge soddisfi le esigenze del paziente prima dell'utilizzo.
- Una valutazione clinica deve essere eseguita da un medico qualificato prima di posizionare i pazienti utilizzando AirWedge.
- Assicurarsi che il paziente sia disposto in posizione centrale sul AirWedge prima di gonfiarlo.
- Gli infermieri devono assicurarsi che il paziente sia assistito e stabilizzato sull'AirWedge
- Impiegare almeno 2 infermieri quando si utilizza l'AirWedge.
- Il prodotto deve essere utilizzato solo da personale appositamente formato.
- Usare solo attacchi/o accessori autorizzati da HoverTech International.

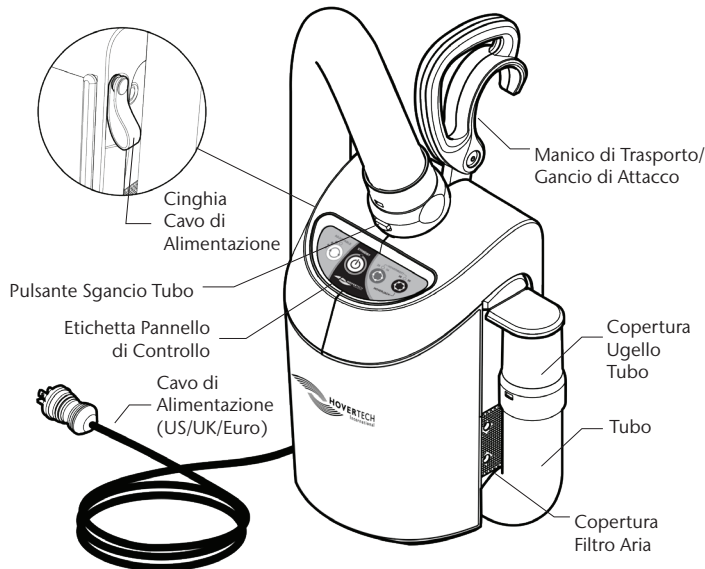
PRECAUZIONI – ALIMENTATORE DELL'ARIA HOVERTECH INTERNATIONAL.

- Non usare in presenza di anestetici infiammabili, in una camera iperbarica o in una tenda ad ossigeno.
- Guidare il cavo di alimentazione in modo da evitare pericoli.
- Evitare di bloccare le prese dell'alimentatore dell'aria.
- Usare questo prodotto solo per il suo uso previsto, come descritto in questo manuale.
- **ATTENZIONE:** Evitare shock elettrici. Non aprire l'alimentatore dell'aria HoverTech International.
- **WARNING:** Manuale d'Uso specifici per le istruzioni operative.

Identificazione della Parte – AirWedge® Posizionatore Prodotti Regolabile

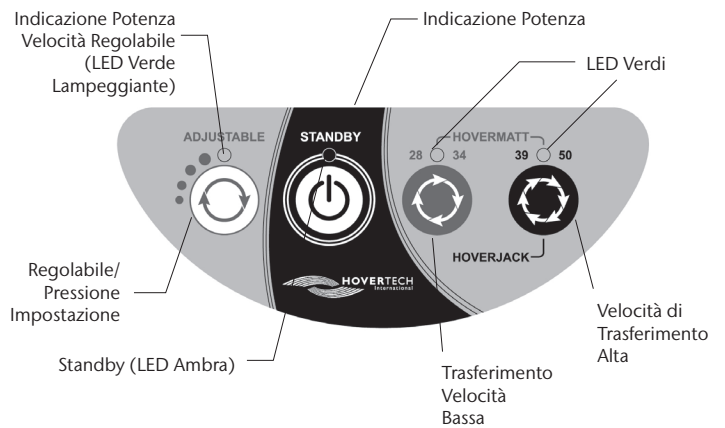


Identificazione della Parte – Alimentatore Aria HT-Air® 1200



ATTENZIONE: HT-Air è compatibile con gli alimentatori DC.
HT-Air non deve essere usato con il Carrello Batteria Hoverjack.

Funzioni Tastiera Alimentatore Aria HT-Air® 1200



REGOLABILE: Da usare con i dispositivi di posizionamento ad aria HoverTech Ci sono 4 impostazioni differenti. Il pulsante aumenta la pressione dell'aria e l'indice di gonfiamento. Il LED Verde Lampeggiante indica la velocità di gonfiamento tramite il numero di lampi (per esempio, due lampi indicano la seconda velocità di gonfiamento).



STANDBY: Usato per fermare il gonfiamento/ flusso d'aria (il LED Ambra indica la modalità STANDBY).

Istruzioni per l'uso

1. Posizionare al centro l'AirWedge sulla superficie dove deve essere usato, e fissarlo con le cinghie.
2. Per sollevare la testa e il petto del paziente, posizionare il paziente sull'Airwedge con la testa del paziente vicina alla parte superiore del cuscino. (L'AirWedge può essere anche utilizzato per sollevare le gambe, i piedi, ecc. Per questo ed altri usi, posizionare AirWedge a seconda della necessità e seguire la procedura di gonfiaggio.)
3. Per iniziare il gonfiaggio, tenere il tubo HT-Air 1200 dell'alimentazione dell'aria contro la valvola di gonfiaggio. Premere il pulsante ADJUSTABLE (regolazione) sul tastierino Per avviare il flusso d'aria e selezionare la velocità appropriata. Riempimento parziale testa sul cuscino Muovere il tubo collegato alla valvola di gonfiaggio e riempire all'altezza desiderata: Poi, completare il gonfiaggio del cuscino cervicale a seconda della necessità.
4. La durezza può essere diminuita premendo il diaframma in ogni valvola di gonfiaggio per sgonfiare lentamente la camera.
5. Una volta completata la procedura, sgonfiare AirWedge premendo il diaframma in ciascuna valvola di gonfiaggio fino a quando entrambe le camere non sono completamente sgonfie.

Specifiche del prodotto/Accessori richiesti

AIRWEDGE POSIZIONATORE PRODOTTI REGOLABILE

Materiale:	Twill in nylon poliuretano con doppio rivestimento
Costruzione:	Saldatura a radiofrequenza
Larghezza:	22" (56 cm) (sgonfiato)
Lunghezza:	30" (76 cm) (sgonfiato)

Modello n.: HTPP-200

LIMITE DI PESO: 800 LBS/363 KG

ACCESSORIO RICHIESTO:

Modello n.: HTAIR1200 (versione nord-americana) – 120V~, 60 Hz, 10A

Modello n.: HTAIR2300 (versione europea) – 230V~, 50 Hz, 6A

Modello n.: HTAIR1000 (versione giapponese) – 100V~, 50/60 Hz, 12.5A

Modello n.: HTAIR2356 (versione coreana) – 230V~, 50/60 Hz, 6A

PRIVO DI LATTICE

Pulizia e Manutenzione Preventiva

Tra un uso del paziente e l'altro, AirWedge deve essere pulito con una soluzione detergente utilizzata dall'ospedale per la disinfezione delle apparecchiature mediche. È inoltre possibile utilizzare una soluzione di candeggina 10:1 (10 parti di acqua: una parte di candeggina) o salviette disinfettanti. È importante seguire le istruzioni per l'uso del produttore della soluzione di pulizia, inclusi il tempo di sosta e la saturazione.

NOTA: La pulizia con soluzione di candeggina potrebbe scolorire i tessuti.

Non lavare l'AirWedge.

CONTROLLO INFEZIONI

Qualunque sia la posizione del paziente per mantenere la superficie pulita può essere posizionata sull' AirWedge per mantenerla pulita. Se lo si desidera, è possibile utilizzare un foglio monouso per coprire AirWedge (disponibile per l'acquisto separato).

Se l'AirWedge viene usato su un paziente in isolamento, l'ospedale deve impiegare gli stessi protocolli/procedure usati per il materasso del letto e/o per le lenzuola di tale stanza.

MANUTENZIONE PREVENTIVA

Prima dell'uso, è necessario eseguire un'ispezione visiva sull'AirWedge per garantire che non vi siano danni visibili che renderebbero l'AirWedge inutilizzabile.

L'AirWedge dovrebbe essere ispezionato periodicamente per accertarsi che:

- Tutte le valvole di gonfiaggio sono auto-sigillanti senza alcuna prova di dispersione
- Tutte le cinghie delle rotaie siano collegate all'AirWedge.
- Tutti gli snap siano intatti e operativi.
- Non siano presenti fori o strappi sull'AirWedge.

Se si verificasse un danno che causasse il non funzionamento dell'AirWedge come previsto, l'alimentazione d'aria dovrebbe essere rimossa dall'uso e rispedito alla HoverTech International per la riparazione.

Dichiarazione di garanzia

Il dispositivo di posizionamento regolabile AirWedge è garantito privo di difetti di materiali e manodopera per (1) un anno. La garanzia inizia il giorno della messa in servizio da un rappresentante HoverTech International o dalla data di spedizione. Nel caso improbabile si verifichi che un problema come risultato di un difetto nella lavorazione, viene garantita una celere riparazione del vostro articolo o una sostituzione qualora ritenessimo che non possa essere riparato, a nostre spese e discrezione, utilizzando i modelli o le parti correnti che eseguono la funzione equivalente, al ricevimento dell'articolo originale presso il nostro reparto riparazioni.

In tal caso, è necessario pre-avvisare HoverTech International per telefono (800-471-2776). Si deve assicurare il prodotto in caso venisse perso durante il trasporto e deve essere coperto nelle spese di trasporto e / o spese di intermediazione prepagate. In caso di restituzione dei prodotti HoverTech International non coperti da garanzia, verrà addebitato un costo minimo di \$ 100 oltre alle spese di spedizione.

Questa garanzia non è incondizionata per tutta la durata del prodotto. La nostra garanzia non copre i danni che derivano da usi contrari alle istruzioni o specifiche fornite dal produttore, usi impropri, abusi, manipolazioni o maltrattamenti. Le apparecchiature che sono state trascurate, gestite in modo improprio, riparate o modificate da una persona diversa da un rappresentante autorizzato del produttore o comunque gestita in un modo contrario a quello descritto nelle istruzioni annullano la garanzia.

La garanzia non comprende la normale "usura". I componenti, in particolare le attrezzature opzionali, tappi di valvole, i loro attacchi e i cavi, mostrano segni

di usura con il passare del tempo e alla fine dovrebbero essere rinnovati o sostituiti. Il normale processo di usura non è coperto dalla nostra garanzia, ma noi comunque forniremo un servizio di riparazione rapido e ad alta qualità e le parti necessarie ad un costo nominale.

La responsabilità di HoverTech International sotto questa garanzia e per qualsiasi rivendicazione di perdita e danni derivanti da, connessi con o risultanti dalla progettazione, produzione, vendita, consegna, installazione, riparazione o funzionamento dei suoi prodotti, sia sotto contratto o meno, incluso la negligenza, non deve superare il prezzo d'acquisto pagato per il prodotto, e in ogni caso tale responsabilità termina alla scadenza del periodo di garanzia applicabile. Le riparazioni fornite da questa garanzia sono esclusive e HoverTech International non sarà responsabile per eventuali danni accidentali o consequenziali.

Non ci sono garanzie, espresse o implicite, che vanno oltre la presente dichiarazione. Le disposizioni delle clausole di questa garanzia sono in vece di tutte le altre garanzie, espresse o implicite, e di tutti gli obblighi o responsabilità da parte di HoverTech International e non assumono, né autorizzano, che altre persone si facciano carico a nome dell'azienda di ogni altra responsabilità connessa con la vendita o l'affitto dei suoi prodotti. HoverTech International non rilascia nessuna garanzia di commerciabilità o idoneità per nessun caso particolare. Accettando la merce, l'acquirente riconosce che l'acquirente ha determinato che le merci sono adatte agli scopi dell'acquirente.

LE SPECIFICHE DEL PRODUTTORE POSSONO ESSERE CAMBIATE.

Restituzioni e Riparazioni

Tutti i prodotti che vengono restituiti a HoverTech International (HTI) devono avere un numero di autorizzazione della merce restituita [Returned Goods Authorization (RGA) number] rilasciato dall'azienda. Si prega di chiamare il numero (800) 471-2776 per chiedere il rilascio del vostro numero RGA. I prodotti restituiti senza numero RGA causeranno ritardi nei tempi di riparazione.

La garanzia HTI copre i difetti nei materiali e nella lavorazione. Se una riparazione non è coperta da garanzia, verrà valutata una riparazione di almeno 100 dollari per ogni articolo, più la spedizione di ritorno. Nel caso in cui una riparazione non sia coperta da garanzia, deve essere fornito l'ordine di acquisto per il costo di riparazione dalla struttura nel momento in cui viene rilasciato il numero RGA. Il tempo di consegna per le riparazioni è di circa 1-2 settimane, senza includere i tempi di spedizione.

I prodotti da restituire devono essere spediti a:

HoverTech International
Attn: RGA # _____
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

AIRWEDGE®

LABWEDGE-H, Rev. 1

AirWedge™ Posizionatore Prodotti Regolabile
Numero Modello: HTPP-200
Numero di Serie:



4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109
Phone 800.471.2776
www.HoverMatt.com

CAPO
VALVOLA DI GONFIAGGIO

AIRWEDGE®

LABWEDGE-C, Rev. 1

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Posizionare al centro l'AirWedge sulla superficie dove deve essere usato, e fissarlo con le cinghie.
2. Per sollevare la testa e il petto del paziente, posizionare il paziente sull'AirWedge con la testa del paziente vicina alla parte superiore del cuscino. (L'AirWedge può essere anche utilizzato per sollevare le gambe, i piedi, ecc. Per questo ed altri usi, posizionare AirWedge a seconda della necessità e seguire la procedura di gonfiaggio.)
3. Per iniziare il gonfiaggio, tenere il tubo HT-Air 1200 dell'alimentazione dell'aria contro la testina della valvola di gonfiaggio. Premere il pulsante ADJUSTABLE (regolazione) sul tastierino Per avviare il flusso d'aria e selezionare la velocità appropriata. Riempimento parziale testa sul cuscino Muovere il tubo collegato all a valvola di gonfiaggio e riempire all'altezza desiderata: Poi, completare il gonfiaggio del cuscino cervicale a seconda della necessità.
4. La durezza può essere diminuita premendo il diaframma in ogni valvola di gonfiaggio per sgonfiare lentamente la camera.
5. Una volta completata la procedura, sgonfiare AirWedge premendo il diaframma in

LIMITE DI PESO DEL PAZIENTE
800 LBS/363 KG

Consultare il manuale d'uso per ulteriori
istruzioni e informazioni.
Fabbricato negli USA 

ASSICURARSI CHE IL PAZIENTESIA
ASSISTITO E IN SICUREZZA MENTRE SI
TROVA SULL'AIRWEDGE.



NON LAVARE.

PRIVO DI LATTICE

PETTO
VALVOLA DI GONFIAGGIO



4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

800.471.2776
Fax 610.694.9601

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com